

Committee / *Commission*

# DEVE

Meeting of / *Réunion du*

02-03/09/2009

BUDGETARY AMENDMENTS /  
*AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*

Rapporteur: Gay MITCHELL

MT

MT



## **Abbozz ta' emenda 5529**

==== DEVE/5529====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19

<< Imressqa minn Anna Záborská >>

---

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Titolu 19 Relazzjonijiet Esterni**

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

**Intestatura:**

Relazzjonijiet Esterni

**Objettiv globali:**

**Rimarki:**

Żid it-test li ġej:

*L-assistenza Komunitarja ma għandha tingħata lil ebda gvern, organizzazzjoni jew programm li jappoġġja jew jipparteċipa fil-ġestjoni ta' programm li jinvolvi abbużi tad-drittijiet tal-bniedem bħal abort sfurzat, sterilizzazzjoni involontarja inkella infantiċidju. Din timplimenta l-projbizzjoni specifika ta' Cairo ICPD dwar il-koerċizzjoni jew l-isfurzar fi kwistjonijiet marbuta mas-sahħha sesswali jew riproduttiva. Kull sena l-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implementazzjoni tal-assistenza esterna tal-UE li jkopri dan il-programm.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ir-rimarki jieħdu post il-kliem digħi użat fil-proċeduri baġitarji ta' qabel. Dawn jgħinu biex jiċċaraw kif il-baġit għandu jintuża b'konnessjoni mal-impenji internazzjonali tal-Istati Membri.

---

## **Abbozz ta' emenda 5530**

==== DEVE/5530====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21

<< Imressqa minn Anna Záborská >>

---

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Titolu 21 ŻVILUPP U RELAZZJONI MAL-ISTATI AKP**

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

**Intestatura:**

ŻVILUPP U RELAZZJONI MAL-ISTATI AKP

**Objettiv globali:**

**Rimarki:**

Żid it-test li ġej:

*L-assistenza Komunitarja ma għandha tingħata lil ebda gvern, organizzazzjoni jew programm li jappoġġja jew jipparteċipa fil-ġestjoni ta' programm li jinvolvi abbużi tad-drittijiet tal-bniedem bħal abort sfurzat, sterilizzazzjoni involontarja inkella infantiċidju. Din timplimenta l-projbizzjoni speċifika ta' Cairo ICPD dwar il-koerċizzjoni jew l-isfurzar fi kwistjonijiet marbuta mas-sahħha sesswali jew riproduttiva. Kull sena l-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implementazzjoni tal-assistenza esterna tal-UE li jkopri dan il-programm.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ir-rimarki jieħdu post il-kliem digħi użat fil-proċeduri baġitarji ta' qabel. Dawn jgħinu biex jiċċaraw kif il-baġit għandu jintuża b'konnessjoni mal-impenji internazzjonali tal-Istati Membri.

## **Abbozz ta' emenda 5531**

==== DEVE/5531====

**Linja ta' referenza tal-baġit : 23**

<< Imressqa minn Anna Záborská >>

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Titolu 23** Ghajnuna Umanitarja

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

**Intestatura:**

Għajnuna Umanitarja

**Objettiv globali:**

**Rimarki:**

Żid it-test li ġej:

*L-assistenza Komunitarja ma għandha tingħata lil ebda gvern, organizzazzjoni jew programm li jappoġġja jew jipparteċipa fil-ġestjoni ta' programm li jinvolvi abbużi tad-drittijiet tal-bniedem bħal abort sfurzat, sterilizzazzjoni involontarja inkella infantiċidju. Din timplimenta l-projbizzjoni speċifika ta' Cairo ICPD dwar il-koerċizzjoni jew l-isfurzar fi kwistjonijiet marbuta mas-sahħha sesswali jew riproduttiva. Kull sena l-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport dwar l-implementazzjoni tal-assistenza esterna tal-UE li jkopri dan il-programm.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ir-rimarki jieħdu post il-kliem digħi użat fil-proċeduri baġitarji ta' qabel. Dawn jgħinu biex jiċċaraw kif il-baġit għandu jintuża b'konnessjoni mal-impenji internazzjonali tal-Istati Membri.

## **Abbozz ta' emenda 5508**

==== DEVE/5508====

**Linja ta' referenza tal-baġit : 19 10 01**

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Artikolu 19 10 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja

##### Emenda r-rimarki kif gej:

##### Intestatura:

Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja

##### Rimarki:

###### Wara l-paragrafu

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi ..... tkunx taqbeż l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

###### Żid it-test li gej:

*L-appropriazzjonijiet taht dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.*

##### Baži Legali:

##### Atti ta' Referenza:

##### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

---

#### Abbozz ta' emenda 5506

==== DEVE/5506====

Linja ta' referenza tal-baġit : 19 02 01

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Artikolu 19 02 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-immigrazzjoni u l-ażil

##### Emenda r-rimarki kif gej:

19 02 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni nijiet Riżervi	51 309 000	35 000 000	52 959 000	50 000 000	52 959 000	50 000 000	0	0	52 959 000	50 000 000

##### Intestatura:

Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-immigrazzjoni u l-ażil

## Rimarki:

### Wara l-paragrafu

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi .....ma tkunx taqbeż l-4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu."

### Żid it-test li ġej:

*L-appoprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblīxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appoprjazzjonijiet.*

## Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtieġ spjegazzjoni.

## Abbozz ta' emenda 5505

==== DEVE/5505====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 09 01

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

### Artikolu 19 09 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi tal-Amerika Latina li qed jiżviluppaw

#### Emenda r-rimarki kif ġej:

19 09 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appoprjazzjo nijiet Riżervi	353 681 000	329 810 000	355 268 000	305 484 268	355 268 000	305 484 268	0	0	355 268 000	305 484 268

#### Intestatura:

Kooperazzjoni ma' pajjiżi tal-Amerika Latina li qed jiżviluppaw

## Rimarki:

### Wara l-paragrafu

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi .....ma tkunx taqbeż l-4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

### Żid it-test li ġej:

*L-appoprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblīxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti*

*ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appoprjazzjonijiet.*

### Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## Abbozz ta' emenda 5507

==== DEVE/5507====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 10 01 01

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

### Punt 19 10 01 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja

#### Emenda r-rimarki kif gej:

19 10 01 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appoprjazzjonijiet Riżervi	517 156 000	464 690 000	523 450 000	483 097 103	523 450 000	483 097 103	0	0	523 450 000	483 097 103

### Intestatura:

Kooperazzjoni ma' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajjiżi .....ma tkunx taqbeż l-4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

#### Żid it-test li gej:

*L-appoprjazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma sugġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblaxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appoprjazzjonijiet.*

### Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## Abbozz ta' emenda 5509

==== DEVE/5509====

**Linja ta' referencia tal-baġit :** 19 10 02

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 19 10 02** Kooperazzjoni ma' pajiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja Ċentrali

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

19 10 02	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprijazzjo nijiet Rizervi	104 714 000	69 667 000	124 478 000	70 000 000	124 478 000	70 000 000			124 478 000	70 000 000

**Intestatura:**

Kooperazzjoni ma' pajiżi li qed jiżviluppaw fl-Asja Ċentrali

**Rimarki:**

Wara l-paragrafu

Dawn l-ammonti jirriżultaw mill-kontribuzzjonijiet skont l-Artikolu 6 3 3 tar-rendikont .....ma taqbiżx it-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Żid it-test li ġej:

*L-approprijazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblaxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iż-żvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprijazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## Abbozz ta' emenda 5510

==== DEVE/5510====

**Linja ta' referencia tal-baġit :** 19 10 03

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 19 10 03** Kooperazzjoni mal-Iraq, l-Iran u l-Jemen

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

19 10 03	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appoprjazzjo nijiet Riżervi	49 630 400	60 000 000	46 970 000	60 000 000	46 970 000	60 000 000			46 970 000	60 000 000

### Intestatura:

Kooperazzjoni mal-Iraq, l-Iran u l-Jemen

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Dħul possibbli li jiġi mill-kontribuzzjonijiet finanzjarji tal-Istati Membri u pajiżi .....ma tkunx taqbeż l-4% tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull Kapitlu.

#### Żid it-test li ġej:

*L-appoprjazzjonijiet taht dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblaxxi strument finanzjarju ghall-koperazzjoni tal-izvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-rizultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appoprjazzjonijiet.*

### Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## Abbozz ta' emenda 5522

==== DEVE/5522 ===

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 02 01

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

### Artikolu 21 02 01 Is-sigurtà tal-ikel

#### **Emenda r-rimarki kif ġej:**

21 02 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appoprjazzjo nijiet Riżervi	233 185 000	195 000 000	238 766 452	190 000 000	238 766 452	190 000 000	0	0	238 766 452	190 000 000

### Intestatura:

Is-sigurtà tal-ikel

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi .....ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Żid it-test li ġej:

*L-appropriazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblīxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## **Abbozz ta' emenda 5512**

==== DEVE/5512====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 03 01

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew >>

## **VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI**

### **Artikolu 21 03 01 Atturi fl-iżvilupp mhux tal-Istat**

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

21 03 01	Baġiż 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni Rizervi	184 987 000	150 000 000	182 663 951	160 000 000	182 663 951	160 000 000			182 663 951	160 000 000

**Intestatura:**

Atturi fl-iżvilupp mhux tal-Istat

**Rimarki:**

Wara l-paragrafu

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi .....ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Żid it-test li ġej:

*L-appropriazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblīxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## **Abbozz ta' emenda 5513**

==== DEVE/5513====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 03 02

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 03 02** Artkolu 21 03 02 – Awtoritajiet lokali fl-iżvilupp

**Emenda r-rimarki kif gej:**

21 03 02	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprijazzjonijiet Riżervi	32 000 000	10 000 000	35 600 000	10 000 000	35 600 000	10 000 000	0	0	35 600 000	10 000 000

**Intestatura:**

Artkolu 21 03 02 – Awtoritajiet lokali fl-iżvilupp

**Rimarki:**

Wara l-paragrafu

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi .....ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolo.

Żid it-test li gej:

*L-approprijazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblīxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprijazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## **Abbozz ta' emenda 5514**

==== DEVE/5514====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 04 01

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 04 01** Kapitolu 21 04 – L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija

### Emenda r-rimarki kif ġej:

21 04 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	140 409 150 21 689 850	137 369 050	150 345 000	127 800 000	150 345 000	127 800 000			150 345 000	127 800 000

### Intestatura:

Kapitolu 21 04 – L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi .....ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

#### Żid it-test li ġej:

*L-appropriazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabbluxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.*

### Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

---

## Abbozz ta' emenda 5515

==== DEVE/5515====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 04 05

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 04 05** Fond Globali għall-Effċjenza fl-Użu tal-Enerġija u ghall-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

### Emenda r-rimarki kif ġej:

21 04 05	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet	p.m.	2 200 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000			p.m.	1 500 000

21 04 05 Riżervi	Baġit 2009 Impenji Hlasijiet		PDB 2010 Impenji Hlasijiet		DB 2010 Impenji Hlasijiet		EMENDA Impenji Hlasijiet		DB+EMENDA Impenji Hlasijiet	
---------------------	---------------------------------	--	-------------------------------	--	------------------------------	--	-----------------------------	--	--------------------------------	--

### Intestatura:

Fond Globali għall-Effičjenza fl-Użu tal-Enerġija u għall-Enerġija Rinnovabbli (GEEREF)

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Fil-kuntest tal-bidla fil-klima, l-Unjoni Ewropea teħtieġ li tkun ta' quddiem .....jgħin biex jiġu stabbiliti strategiji u azzjonijiet kongunti tal-politika tal-enerġija.

#### Żid it-test li ġej:

*L-appoprjazzjonijiet taht dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-rizultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appoprjazzjonijiet.*

### Baži Legali:

#### Atti ta' Referenza:

#### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtieġx spjegazzjoni.

---

### Abbozz ta' emenda 5517

==== DEVE/5517====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 05 02

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

### Artikolu 21 05 02 Il-Fond Globali għall-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkoloži u l-Malarja (GFATM)

#### Emenda r-rimarki kif ġej:

21 05 02	Baġit 2009 Impenji Hlasijiet		PDB 2010 Impenji Hlasijiet		DB 2010 Impenji Hlasijiet		EMENDA Impenji Hlasijiet		DB+EMENDA Impenji Hlasijiet	
Appoprjazzjo nijiet Riżervi	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	50 000 000	0	0	50 000 000	50 000 000

### Intestatura:

Il-Fond Globali għall-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkoloži u l-Malarja (GFATM)

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tipprovdi appoġġ finanzjarju għal azzjonijiet .....taħt il-Fond Globali għall-Ġlieda kontra l-AIDS, it-Tuberkolozi u l-Malarja (GFATM).

Żid it-test li ġej:

*L-appropriazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblaxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## **Abbozz ta' emenda 5518**

==== DEVE/5518====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 06 02

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratiċi fil-Parlament Ewropew >>

**VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI**

**Artikolu 21 06 02** Artikolu 21 06 01 – Relazzjonijiet mal-Afrika ta’ Isfel

**Emenda r-rimarki kif ġej:**

21 06 02	Baġiż 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni nijiet Rizervi	137 680 000	95 000 000	131 352 259	110 000 000	131 352 259	110 000 000			131 352 259	110 000 000

**Intestatura:**

Artikolu 21 06 01 – Relazzjonijiet mal-Afrika ta’ Isfel

**Rimarki:**

Wara l-paragrafu

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi .....ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet għall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Żid it-test li ġej:

*L-appropriazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblaxxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-appropriazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## **Abbozz ta' emenda 5519**

==== DEVE/5519====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 06 03

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 06 03** Artikolu 21 06 03 – Appoġġ ta' aġġustament għal pajjiżi tal-protokoll taz-zokkor

**Emenda r-rimarki kif gej:**

21 06 03	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprijazzjonijiet Riżervi	163 559 000	80 000 000	175 756 786	80 000 000	175 756 786	80 000 000	0	0	175 756 786	80 000 000

**Intestatura:**

Artikolu 21 06 03 – Appoġġ ta' aġġustament għal pajjiżi tal-protokoll taz-zokkor

**Rimarki:**

Wara l-paragrafu

Kwalunkwe dħul minn kontribuzzjonijiet finanzjarji mingħand l-Istati Membri u pajjiżi .....ma taqbiżx l-4 % tal-kontribuzzjonijiet ghall-programm korrispondenti għal kull kapitolu.

Żid it-test li gej:

*L-approprijazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistabblaxxi strument finanzjarju ghall-koperazzjoni tal-iżvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprijazzjonijiet.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

## **Abbozz ta' emenda 5520**

==== DEVE/5520====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 06 05

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Artikolu 21 06 05 Ghajnuna għall-produtturi tal-banana AKP

##### Emenda r-rimarki kif gej:

21 06 05	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprijazzjo nijiet Riżervi	p.m.	40 000 000	p.m.	40 000 000	p.m.	40 000 000			p.m.	40 000 000

##### Intestatura:

Għajnuna għall-produtturi tal-banana AKP

##### Rimarki:

##### Wara l-paragrafu

Mħallsin ukoll minn dan l-artikolu mill-1 ta' Jannar 1999 huwa .....jadattaw għall-kondizzjonijiet ġodda tas-suq miċċuba mill-bidliet fl-organizzazzjoni komuni tas-suq tal-banana.

##### Żid it-test li gej:

*L-approprijazzjonijiet taħt dan l-artikolu huma suġġetti għal evalwazzjonijiet kif stabbilit mill-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1905/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2006 li jistablixxi strument finanzjarju għall-koperazzjoni tal-izvilupp. Dawn l-evalwazzjonijiet se jinkludu aspetti ta' attivitajiet ta' input u tal-katina tar-riżultati (output, outcome, impact). Ir-riżultati tal-evalwazzjonijiet għandhom jintużaw fil-formulazzjoni ta' mizuri li jiġu wara li jkunu ffinanzjati minn dawn l-approprijazzjonijiet.*

##### Baži Legali:

##### Atti ta' Referenza:

##### Ġustifikazzjoni:

Ma teħtiegx spjegazzjoni.

---

#### Abbozz ta' emenda 5503

==== DEVE/5503====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 01 04 01

<< Imressqa minn Judith Sargentini, Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea >>

---

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Punt 19 01 04 01 L-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

##### Emenda ċ-ċifri kif gej:

19 01 04 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprijazzjo nijiet	47 454 960	47 454 960	59 858 500	59 858 500	51 858 500	51 858 500	8 000 000	8 000 000	59 858 500	59 858 500

19 01 04 01 Riżervi	Baġit 2009 Impenji Hlasijiet		PDB 2010 Impenji Hlasijiet		DB 2010 Impenji Hlasijiet		EMENDA Impenji Hlasijiet		DB+EMENDA Impenji Hlasijiet	
------------------------	---------------------------------	--	-------------------------------	--	------------------------------	--	-----------------------------	--	--------------------------------	--

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Punt 21 01 04 01** L-Istrument ta' Koperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva

#### Emenda ċ-ċifri kif ġej:

21 01 04 01	Baġit 2009 Impenji Hlasijiet		PDB 2010 Impenji Hlasijiet		DB 2010 Impenji Hlasijiet		EMENDA Impenji Hlasijiet		DB+EMENDA Impenji Hlasijiet	
Appropriazzjo nijiet Riżervi	32 173 200	32 173 200	38 853 000	38 853 000	35 853 000	35 853 000	3 000 000	3 000 000	38 853 000	38 853 000

#### Ġustifikazzjoni:

Restore the PDB.

#### Abbozz ta' emenda 5402

==== DEVE/5402 ===

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 01 04 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat għall-Iżvilupp >>

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Punt 19 01 04 01** L-Istrument għall-Kooperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq it-tmexxija amministrattiva

#### Emenda ċ-ċifri kif ġej:

19 01 04 01	Baġit 2009 Impenji Hlasijiet		PDB 2010 Impenji Hlasijiet		DB 2010 Impenji Hlasijiet		EMENDA Impenji Hlasijiet		DB+EMENDA Impenji Hlasijiet	
Appropriazzjo nijiet Riżervi	47 454 960	47 454 960	59 858 500	59 858 500	51 858 500	51 858 500	8 000 000	8 000 000	59 858 500	59 858 500

#### Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ħafna għall-implimentazzjoni effettiva u mingħajr xkiel tal-aktivitajiet tal-koperazzjoni fl-iżvilupp. Il-linji "BA" kienu nħolqu mill-Parlament biex jiġi żgurat li l-Kummissjoni Ewropea jkollha aċċess għal livell xieraq ta' appogg amministrattiv.

#### Abbozz ta' emenda 5404

==== DEVE/5404 ===

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 11 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat għall-Iżvilupp >>

#### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 19 11 01** Evalwazzjoni tar-riżultati ta' għajjnuna Komunitarja, segwit u miżuri ta' awditjar

#### Emenda ċ-ċifri kif ġej:

19 11 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	14 000 000	14 000 000	14 000 000	14 000 000	12 200 000	12 200 000	1 800 000	1 800 000	14 000 000	14 000 000

## Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

Huwa essenzjali li jitwettqu evalwazzjonijiet effettivi tal-azzjonijiet fil-qasam tal-iżvilupp biex jiġi żgurat li jkunu segwiti l-aħjar prattiki fċikli sussegwenti ta' pprogrammar. L-evalwazzjonijiet tradizzjonalment huma qasam ta' interess partikolari ġħall-Parlament Ewropew.

---

## Abbozz ta' emenda 5405

== DEVE/5405 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 11 02

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

---

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 19 11 02** Programmi informattivi għall-pajjiżi li m'humiex membri

### Emenda č-ċifri kif gej:

19 11 02	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	14 350 000	7 306 000	12 500 000	14 000 000	11 400 000	10 000 000	1 100 000	4 000 000	12 500 000	14 000 000

## Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

L-azzjonijiet ta' informazzjoni, inkluż il-programm EUVP, huma parti essenzjali mill-politika tal-UE rigward il-pajjiżi mhux membri. Jeftieg li l-appropriazzjonijiet jerġgħu jiġu kif kienu biex jiġi żgurat li dawn l-azzjonijiet ikomplu fl-livell effettiv.

---

## Abbozz ta' emenda 5406

== DEVE/5406 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 11 03

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

---

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 19 11 03** L-Unjoni Ewropea fid-dinja

### Emenda č-ċifri kif gej:

19 11 03	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	5 000 000	4 500 000	5 000 000	4 400 000	3 100 000	2 400 000	1 900 000	2 000 000	5 000 000	4 400 000

## Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

Huwa essenziali li ċ-ċittadin tal-UE jinżamm infurmat dwar l-irwol tal-Unjoni fid-dinja lil hinn minnha, specjalment dwar l-effikaċja tal-flus tal-kontributuri tat-taxxa tal-UE fil-ġlied kontra l-faqar fid-dinja. Jeħtieg li l-appropriazzjonijiet jerġġhu jiġu kif kienu biex jiġi żgurat li dawn l-azzjonijiet ikomplu flivell effettiv.

## Abbozz ta' emenda 5410

== DEVE/5410 ==

**Linja ta' referenza tal-Baġit :** 21 01 04 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Punt 21 01 04 01 L-Instrument ta' Koperazzjoni għall-Iżvilupp (DCI) — Nefqa fuq tmexxija amministrattiva**

#### Emenda ċ-ċifri kif gej:

21 01 04 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni nijiet Riżervi	32 173 200	32 173 200	38 853 000	38 853 000	35 853 000	35 853 000	3 000 000	3 000 000	38 853 000	38 853 000

#### Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerġa' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti hafna għat-thaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluża l-implementazzjoni tal-attivitajiet tal-koperazzjoni fl-iżvilupp. Il-linji "BA" kienu nħolqu mill-Parlament biex jiġi żgurat li l-Kummissjoni Ewropea jkollha access għal appoġġ amministrattiv suffiċjenti.

## Abbozz ta' emenda 5411

== DEVE/5411 ==

**Linja ta' referenza tal-Baġit :** 21 08 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 08 01 Evalwazzjoni ta' rizultati ta' għajjnuna Komunitarja, segwit u miżuri ta' awditjar**

#### Emenda ċ-ċifri kif gej:

21 08 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni nijiet Riżervi	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000	9 577 000	8 277 000	0	1 300 000	9 577 000	9 577 000

#### Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerġa' jiġi kif kien.

Huwa essenziali li jitwettqu evalwazzjonijiet effettivi tal-azzjonijiet fil-qasam tal-iżvilupp biex jiġi żgurat li jkunu segwit i-l-ahjar prattiki fċikli sussegamenti ta' pprogrammar. L-evalwazzjonijiet tradizzjonalment huma qasam ta' interessa partikolari għall-Parlament Ewropew.

## Abbozz ta' emenda 5412

== DEVE/5412 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 08 02

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat għall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Artikolu 21 08 02 Koordinament u promozzjoni ta' għarfien fi kwistjonijiet ta' żvilupp

##### Emenda č-ċifri kif gej:

21 08 02	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appoprjazzjo nijiet Riżervi	8 100 000	8 645 000	9 796 000	10 000 000	9 796 000	9 100 000	0	900 000	9 796 000	10 000 000

##### Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

L-azzjonijiet ta' kuxjenza dwar l-iżvilupp huma parti essenziali mill-politika għall-iżvilupp tal-UE. B'mod partikolari, dawn il-krediti jkopru l-"Jiem Ewropej dwar l-Iżvilupp" li jsiru kull sena u li fihom il-Parlament Ewropew huwa parteċipant attiv u ta' appoġġ. Jeħtieġ li l-appoprjazzjonijiet jerġghu jiġu kif kienu biex jiġi żgurat li dawn l-azzjonijiet ikomplu flivell effettiv.

## Abbozz ta' emenda 5400

== DEVE/5400 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 40 02 42

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat għall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Artikolu 40 02 42 Riżerva għal ghajjnuna ta' emergenza

##### Emenda č-ċifri kif gej:

40 02 42	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appoprjazzjo nijiet Riżervi	244 000 000	244 000 000	248 882 000	248 882 000	248 882 000	p.m.	0	248 882 000	248 882 000	248 882 000

##### Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

Jekk tkun meħtieġa tirreagixxi għal diżastru umanitarju mhux previst, ir-Riżerva ta' Għajjnuna fl-Emergenzi għandha tiġi mmobilizzata malajr. Il-hlasijiet għandhom ikunu disponibbli fuq il-linja biex jiġi evitat dewmien.

## Abbozz ta' emenda 5401

== DEVE/5401 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 01 03 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat għall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Punt 19 01 03 01** Nefqa relatata mat-tagħmir, l-għamara u s-servizzi fid-Direttorati Ġenerali tar-'Relazzjonijiet Esterni'

**Emenda č-ċifri kif gej:**

19 01 03 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	6 577 938	6 577 938	6 604 467	6 604 467	6 456 780	6 456 780	147 687	147 687	6 604 467	6 604 467

**Ġustifikazzjoni:**

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerġa' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ħafna għat-thaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluża l-implementazzjoni tal-attivitajiet tal-koperazzjoni fl-iżvilupp.

**Abbozz ta' emenda 5407**

== DEVE/5407 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 01 01 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

**VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI**

**Punt 21 01 01 01** Nefqa konnessa mal-istaff f'impieg attiv f'Direttorati-Ġenerali tal-"Iżvilupp"

**Emenda č-ċifri kif gej:**

21 01 01 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	54 861 644	54 861 644	55 388 778	55 388 778	55 207 542	55 207 542	181 236	181 236	55 388 778	55 388 778
	812 945	812 945								

**Ġustifikazzjoni:**

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerġa' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ħafna għat-thaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluża l-implementazzjoni tal-attivitajiet tal-koperazzjoni fl-iżvilupp.

**Abbozz ta' emenda 5408**

== DEVE/5408 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 01 01 02

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

**VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI**

**Punt 21 01 01 02** Nefqa relatata mal-istaff f'impieg attiv tad-delegazzjonijiet tal-“Iżvilupp” tal-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej

**Emenda č-ċifri kif gej:**

21 01 01 02	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	80 296 128	80 296 128	85 609 440	85 609 440	84 940 716	84 940 716	668 724	668 724	85 609 440	85 609 440

## Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ħafna għat-thaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluża l-implimentazzjoni tal-aktivitajiet tal-koperazzjoni fl-iżvilupp.

## Abbozz ta' emenda 5409

== DEVE/5409 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 01 03 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Punt 21 01 03 01** Nefqa konnessa mat-tagħmir, l-ghamara u s-servizzi tad-Direttorati-Generali ghall-"*Iżvilupp*"

#### Emenda č-ċifri kif gej:

21 01 03 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	4 005 446	4 005 446	4 039 153	4 039 153	3 948 830	3 948 830	90 323	90 323	4 039 153	4 039 153

## Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ħafna għat-thaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluża l-implimentazzjoni tal-aktivitajiet tal-koperazzjoni fl-iżvilupp.

## Abbozz ta' emenda 5413

== DEVE/5413 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 23 01 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 23 01 01** Nefqa marbuta mal-istaff li huma impiegati attivament fl-oqsma tal-politika tal-«Għajjnuna Umanitarja»

#### Emenda č-ċifri kif gej:

23 01 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	15 607 997	15 607 997	15 730 032	15 730 032	15 678 562	15 678 562	51 470	51 470	15 730 032	15 730 032

## Ġustifikazzjoni:

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerga' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ħafna għat-thaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluž l-irwol essenzjali tagħha fl-għoti ta' għajjnuna umanitarja f'sitwazzjonijiet ta' emerġenza.

## Abbozz ta' emenda 5414

==== DEVE/5414====

Linja ta' referenza tal-baġit : 23 01 03

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 23 01 03** Artikolu 23 01 03 – Nefqa b'rabta ma' tagħmir, għamara u servizzi fil-qasam ta' politika «Għajjnuna Umanitarja»

**Emenda ċ-ċifri kif gej:**

23 01 03	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	1 139 540	1 139 540	1 147 092	1 147 092	1 121 441	1 121 441	25 651	25 651	1 147 092	1 147 092

**Ġustifikazzjoni:**

L-Abbozz Preliminari tal-Baġit jerġa' jiġi kif kien.

L-appropriazzjonijiet amministrattivi huma importanti ġafna għat-ħaddim effettiv u mingħajr xkiel tal-politiki esterni tal-Kummissjoni Ewropea, inkluż l-irwol essenzjali tagħha biex twassal għajjnuna umanitarja f'sitwazzjonijiet ta' emergenza.

## Abbozz ta' emenda 5415

==== DEVE/5415====

Linja ta' referenza tal-baġit : 19 06 08

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat ghall-Iżvilupp >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Żid: 19 06 08 — Reazzjoni ta' emergenza għall-križi finanzjarja u ekonomika fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw**

**Emenda l-klassifikazzjoni: NCE**

**Tip ta' emenda: DA**

19 06 08	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi							10 000 000	7 000 000	10 000 000	7 000 000

**Intestatura:**

*Reazzjoni ta' emergenza għall-križi finanzjarja u ekonomika fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw*

**Rimarki:**

Żid it-test li gej:

*Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri azzjonijiet ta' emergenza u fuq perjodu qasir ta' żmien biex jimmittigaw l-impatt tal-križi finanzjarja u ekonomika globali fuq l-iktar pajjiżi vulnerabbi u dawk li l-inqas jifilhu li huma koperti mir-Regolament (KE) Nru 1905/2006 li jistabbilixxi strument ta' finanzjament tal-koperazzjoni għall-iżvilupp.*

Żid it-test li gej:

*L-attivitajiet koperti minn din l-appropriazzjoni jistgħu jinkludu mizuri biex jimmītigaw il-konseġwensi soċjali tal-kriżi, inkluži xbieki ta' sikurezza soċjali, inizjattivi li joħolqu l-impjieg u azzjonijiet li jiżguraw l-ghoti ta' servizzi soċjali adegwati.*

### Baži Legali:

Żid it-test li ġej:

*Azzjoni Preparatorja fit-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ĝunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli ghall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 248, 16.9.2002, p. 1).*

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Xi wħud mill-aktar effetti serji tal-kriżi finanzjarja u ekonomika jinhassu fil-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw, li hafna minnhom m'għandhomx ir-rizorsi biex jirreägixxu għall-problema. Għall-aktar pajjiżi vulnerabbli tal-ACP, il-Kummissjoni pproponiet "mekkaniżmu FLEX ta' vulnerabilità ad hoc" iffinanzjat b'EUR 500 miljun mill-EDF, iżda m'hemm l-ebda dispozizzjoni għall-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw li huma koperti bid-DCI. Dan il-proġett pilota huwa maħsub biex jimla dan il-vojt.

## Abbozz ta' emenda 5532

==== DEVE/5532====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 10 01 06

<< Imressqa minn Nirj Deva >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Żid: 19 10 01 06 —**

### Emenda l-klassifikazzjoni: NCE

### Tip ta' emenda: DA

19 10 01 06	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni nijiet Riżervi							1 500 000	1 000 000	1 500 000	1 000 000

### Intestatura:

**Azzjoni Preparatorja: UE-Ażja - Integrazzjoni ta' politika u ta' prattika**

### Rimarki:

Żid it-test li ġej:

*L-azzjoni preparatoria għandha l-ghan li tiprovd approċċ integrattiv għall-iżvilupp u l-prattika ta' politika għall-UE-Ażja. Dan l-approċċ komprensiv żviluppat mill-Istitut Ewropew għall-Istudji Ażjatiċi huwa marbut mal-attivitajiet koperti minn diversi bażiżiet legali iżda li huma kompartimentalizzati f'bosta linji baġitarji.*

### Baži Legali:

Żid it-test li ġej:

*Azzjoni preparatoria skont it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 tal-25 ta' Ġunju 2002 dwar ir-Regolament Finanazjarju applikabbi għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 248, 16.9.2002, p. 1).*

## Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

L-iżviluppi socjoekonomiċi globali attwali juru l-importanza tal-Ażja fis-soluzzjoni tal-problemi tal-UE tal-Ażja u dawk globali. Benefiċċi mill-flussi ta' kummerċ u investiment, issa huma taħt pressjoni minħabba l-iżbilanċji. Dawn għandhom effetti negattivi fuq il-faqar, l-iżvilupp, l-ambjent u s-sigurtà.

Linji baġitarji eżistenti jħegġu approċċ tat-tip silo għat-tfassil ta' politika li twassal għal strategiċi subottimali. Il-programm strategiku tal-EIAS li huwa effettiv f'sens ta' nefqa, jintegra l-linji politici tal-UE-Ażja u joffri riżultati ahjar għall-partijiet interessati kollha.

## Abbozz ta' emenda 5526

==== DEVE/5526====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 02 04

<< Imressqa minn Thijs Berman, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

### Artikolu 21 02 04 Progett Pilota - finanzjament għall-produzzjoni agrikola

#### Emenda rimarki u ċifri kif ġej:

21 02 04	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni Riżervi	2 000 000	2 000 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	2 000 000	500 000	2 000 000	2 000 000

#### Intestatura:

Progett Pilota - finanzjament għall-produzzjoni agrikola

#### Rimarki:

Emenda t-test kif ġej:

*Dan il-progett pilota huwa mahsub biex ihaffef l-acċess għal bdiewa b'attività zgħira biex jiffinanzjaw rizorsi li għandhom jintużaw biex tiġi stimulata l-produzzjoni tal-biedja fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Dawn l-appropriazzjonijiet għandhom ikunu mghoddija permezz ta' organizazzjonijiet speċjalizzati fil-microfinanzjament, inkluži banek lokali u assoċjazzjonijiet, li jikkonformaw mal-istandard internazzjonali magħrufa ta' trasparenza, responsabbilità hira biex jiffinanzjaw rizorsi li għandhom jintużaw biex tiġi stimulata l-produzzjoni tal-biedja fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Dawn l-appropriazzjonijiet għandhom ikunu mghoddija permezz ta' organizazzjonijiet speċjalizzati fil-microfinanzjament, inkluži banek lokali u assoċjazzjonijiet, li jikkonformaw mal-istandard internazzjonali magħrufa ta' trasparenza, responsabbiltà u integrità finanzjarja.*

Żid it-test li ġej:

*Meta titqies il-krizi ekonomika dinjija, il-mikrofinanza hija meħtieġa iktar minn qatt qabel. L-Unjoni Ewropea għandha terfa' r-responsabilità u tenfasizza l-importanza li l-mikrofinanza tiġi meghjuna fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.*

## Baži Legali:

## Atti ta' Referenza:

## Ġustifikazzjoni:

Fil-kiži ekonomika attwali, huwa importanti ħafna li jiġi żgurat finanzjament xieraq li jista' jkollu impatt dirett fuq il-ħajjet tan-nies fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw.

---

## Abbozz ta' emenda 5521

== DEVE/5521 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 04 06

<< Imressqa minn Enrique Guerrero Salom, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

---

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 04 06 Azzjoni ta' thejjija — Il-ġestjoni tal-ilma fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw**

### Emenda baži legali u ċifri kif ġej:

21 04 06	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	3 000 000	3 000 000	p.m.	3 300 000	p.m.	3 300 000	3 000 000	1 000 000	3 000 000	4 300 000

## Intestatura:

Azzjoni ta' thejjija — Il-ġestjoni tal-ilma fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw

## Rimarki:

## Baži Legali:

Emenda t-test kif ġej:

*Azzjoni preparatorja fit-tifsira* Progett pilota fi ħdan it-tifsira tal-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 Nru 1605/2002 tal-25 ta' *Ġunju 2002 rigward* Ġunju 2002 ir-Regolament Finanazjarju applikabbli *ghall-baġit generali* ~~ghall-baġit generali~~ tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 248, 16.9.2002, p. 1).

## Atti ta' Referenza:

## Ġustifikazzjoni:

Immanigġjar tal-ilma fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw li ġie introdott fl-2007 bħala progett pilota għandu jitkompli kif approvat is-sena l-oħra, bħala miżuri preparatorji. L-aċċess ghall-ilma huwa wieħed mill-aspetti tal-Għanijsiet tal-Millennju ghall-Iżvilupp, u prekundizzjoni biex jinkisbu oħrajn bħall-ġlieda kontra l-ġuħi, is-saħha u l-edukazzjoni. L-impatt tal-bidla fil-klima fuq ir-riżorsi disponibbli tal-ilma qed isir dejjem aktar evidenti, l-iskarsezza tal-ilma qed tagħti lok għal taqbiedet ghall-kontroll tar-riżorsi u għal kunflitti u dan qed iħalli effett fuq il-provvisti tal-ikel u l-prezzijiet.

---

## Abbozz ta' emenda 5500

== DEVE/5500 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 05 01 08

<< Imressqa minn Renate Weber >>

---

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Żid: 21 05 01 08 —**

### Emenda l-klassifikazzjoni: NCE

#### Tip ta' emenda: DA

21 05 01 08	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprazjjo nijiet Riżervi							5 000 000	2 500 000	5 000 000	2 500 000

#### Intestatura:

*Progett pilota - Kura tas-Sahħa Msahħha ghall-Vittmi ta' Vjolenza Sesswali fir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)*

#### Rimarki:

Żid it-test li ġej:

*Din l-approprazjoni hija maħsuba biex jitharrġu tobba Kongolizi kemm fil-kirurgija ginekologika ġeneral kif ukoll f'interventi kritiči bħalma huma t-tiswija tal-fistuli u r-rikostruzzjoni plevika.*

Żid it-test li ġej:

*Din għandha tappoġġja programm ta' skambju u ta' taħriġ kirurgiku miftuh għall-istaff fl-isptarijiet varji fir-RDK, b'attenzjoni speċjali għan-naħa tal-Lvant tal-pajjiż.*

#### Baži Legali:

Żid it-test li ġej:

*Progett pilota kif imfisser fl-Artikolu 49(6) tar-Regolament tal-Kunsill (KE, EURATOM) Nru 1605/25 tal-25 ta' Gunju 2002 rigward ir-Regolament Finanazjarju applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 248, 16.9.2002, p. 1).*

#### Atti ta' Referenza:

#### Ġustifikazzjoni:

Il-vjolenza sesswali fil-RDK m'għadhiex sempliċement arma tal-gwerra iżda fattur sintomatiku ta' fenomenu aktar wiesa'. Dan il-progett pilota huwa indirizzat lejn il-bżonnijiet medici immedjati tal-vittmi ta' stupru.

## Abbozz ta' emenda 5416

==== DEVE/5416====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 04 01

<< Imressqa minn Gay Mitchell, Kumitat għall-Iżvilupp >>

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 04 01** Kapitolu 21 04 – L-ambjent u l-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali, inkluża l-enerġija

#### Emenda č-ċifri kif ġej:

21 04 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprazjjo	140 409 150	137 369 050	150 345 000	127 800 000	150 345 000	127 800 000	35 000 000	10 000 000	185 345 000	137 800 000

21 04 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
nijiet Riżervi	21 689 850									

## Ġustifikazzjoni:

L-approprazzjonijiet għall-Alleanza Globali dwar il-Bidla fil-Klima (GCCA) jeftiegu tishih fid-dawl tal-aħħar informazzjoni dwar il-kobor tal-problema tal-bidla fil-klima, li se tolqot prinċipalment lill-pajjiżi li għadhom qed jiżviluppaw. Il-GCCA jappoġġja l-adattament għall-bidla fil-klima fin-nazzjonijiet l-aktar foqra fid-dinja.

## Abbozz ta' emenda 5527

== DEVE/5527 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 04 05

<< Imressqa minn Thijs Berman, Grupp tal-Alleanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

## VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Artikolu 21 04 05** Fond Globali għall-Efficjenza fl-Użu tal-Energija u għall-Energija Rinnovabbli (GEEREF)

### Emenda rimarki u cifri kif gej:

21 04 05	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	p.m.	2 200 000	p.m.	1 500 000	p.m.	1 500 000	2 200 000	700 000	2 200 000	2 200 000

### Intestatura:

Fond Globali għall-Efficjenza fl-Użu tal-Energija u għall-Energija Rinnovabbli (GEEREF)

### Rimarki:

#### Wara l-paragrafu

Din l-approprazzjoni għandha tintuża biex tappoġġja l-ħolqien tal-Fond Dinji għall-Efficjenza .....energija fil-pajjiżi li qegħdin jiżviluppaw, fl-Ewropa u l-pajjiżi ġirien tagħha.

#### Emenda t-test kif gej:

Fil-kuntest tal-bidla fil-klima, l-Unjoni Ewropea tehtieg li tkun ta' quddiem nett f'dak li jirrigwarda miżuri biex jitnaqqsu l-effetti u l-kawżi ta' din il-bidla. L-iskambju ta' prattiki tajba bejn l-Istati Membri fil-qasam tal-efficjenza tal-energija se jippermetti lill-Unjoni Ewropea taġixxi b'mod ikkoordinat u b'hekk dan l-iskambju jkun qed jgħin biex jiġu stabbiliti strategiji u azzjonijiet konġunti tal-politika tal-energija. ***L-Unjoni Ewropea għandha tikkunsidra l-promozzjoni tal-efficjenza tal-energija bhala strument għall-ġlieda kontra l-konsegwenzi tal-bidla fil-klima u tistimola wkoll l-użu ta' rizorsi ta' energija rinnovabbli fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw biex dawn isiru inqas dipendenti fuq l-energija.***

### Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

## Ġustifikazzjoni:

L-Unjoni Ewropea għandha tkun fuq quddiem nett biex tipprevedi l-konsegwenzi tal-bidla fil-klima għall-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Permezz ta' stimolu għar-rizorsi ta' enerġija rinnovabbli, bħall-enerġija solari, il-pajjiżi li qed jiżviluppaw jistgħu jiżviluppaw l-ekonomiji tagħhom b'mod sostenibbli biex jafrontaw il-bidla fil-klima u biex jistimulaw l-indipendenza tal-enerġija.

## Abbozz ta' emenda 5525

== DEVE/5525 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 05 01 01

<< Imressqa minn Norbert Neuser, Grupp tal-Allejanza Progressiva tas-Socjalisti u d-Demokratici fil-Parlament Ewropew >>

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

### Punt 21 05 01 01 Sahħha

**Emenda ċ-ċifri kif gej:**

21 05 01 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjo nijiet Riżervi	30 600 000	12 000 000	37 885 491	14 500 000	37 885 491	14 500 000	10 000 000	-11 500 000	47 885 491	3 000 000

### Ġustifikazzjoni:

Fl-abbozz tal-baġit din is-sena, il-finanzjament allokat kien nettament inqas milli fl-imghoddie għall-qasam tas-sahħha taħt "Ninvestu fin-Nies". Biex jintlaħqu l-għanijiet tal-Unjoni Ewropea f'dan il-qasam, il-programmi tas-sahħha għandhom jiġu intensifikati. L-Għanijiet tal-Millennju ghall-Iżvilupp (MDG) marbuta mas-sahħha (4, 5 u 6) huma l-aktar MDG «off-track» u m'għandhomx jiġu ttraskurati saħansitra ulterjorment permezz ta' tnaqqis fil-fondi.

## Draft amendment 5528

== DEVE/5528 ==

**Budget reference line :** 21 05 01 01

<< Tabled by Thijs Berman, Group of the Progressive Alliance of Socialists and Democrats in the European Parliament >>

Volume 4 (section 3) — Commission

### Item 21 05 01 01 Health

**Amend remarks and figures as follows:**

21 05 01 01	Budget 2009		PDB 2010		DB 2010		AMENDMENT		DB+AMENDMENT	
	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments	Commitments	Payments
Appropriations Reserves	30 600 000	12 000 000	37 885 491	14 500 000	37 885 491	14 500 000	10 000 000	10 000 000	47 885 491	24 500 000

### Heading:

Health

### Remarks:

#### After paragraph

Financial support is provided to actions in four priority areas: .....prevention, treatment and care, with prevention as a key priority.

Amend text as follows:

This appropriation will be made available for measures carried out by the Commission. It may not be made available to the Global Fund to Fight Aids, Tuberculosis and Malaria (GFATM). *A certain percentage of the appropriation shall be provided to technical aid in recipient countries. This allocation will complement the financing role of the GFATM by ensuring that a coordinated and effective technical support mechanism is in place, resulting in effective implementation of Global Fund appropriations.*

**Legal basis:**

**Reference acts:**

**Justification:**

Budget allocated to health under Investing in People is considerably lower than in the past (e.g. 2003-2006). Strengthening the overall health programmes is a must to reach the goals set. Commission support for strengthening the health work force development and for tackling the critical shortage of health workers deserves a follow-up in 2010.

=====

**Abbozz ta' emenda 5501**

==== DEVE/5501====

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 05 01 03

<< Imressqa minn Raül Romeva i Rueda, Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea >>

-----

VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

**Punt 21 05 01 03 Aspetti oħra għall-iżvilupp uman u soċjali**

**Emenda rimarki u ċifri kif gej:**

21 05 01 03	Baġiit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Approprijazzjonijiet Riżervi	28 000 000	10 000 000	32 226 000	20 000 000	32 226 000	20 000 000	1 000 000	1 000 000	33 226 000	21 000 000

**Intestatura:**

Aspetti oħra għall-iżvilupp uman u soċjali

**Rimarki:**

Wara l-paragrafu

L-appoġġ finanzjarju jingħata għal progetti li jaqgħu taħt tliet oqsma .....(2) impjiegi u koeżjoni soċjali; u (3) iż-żgħażaqgħ u t-tfal.

Żid it-test li gej:

*Din l-approprijazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġja progetti tas-soċjetà civili dwar l-edukazzjoni, l-iskambju taż-żgħażaqgħ, is-sahha, l-acċess għall-impjieg iġħall-Tibetani fiċ-Ċina u fl-eżilju.*

**Baži Legali:**

**Atti ta' Referenza:**

**Ġustifikazzjoni:**

Din l-appropriazzjoni hija maħsuba wkoll biex tappoġġja proġetti tas-soċjetà ċivili dwar l-edukazzjoni, l-iskambju taż-żgħażaq, is-saħħha, l-acċess ghall-impjieg iċċall-Tibetani fiċ-Ċina u fl-eżilju.

## Abbozz ta' emenda 5504

== DEVE/5504 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 19 02 01

<< Imressqa minn Judith Sargentini, Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Artikolu 19 02 01 Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-immigrazzjoni u l-ażil

##### Emenda r-rimarki kif ġej:

19 02 01	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni nijiet Riżervi	51 309 000	35 000 000	52 959 000	50 000 000	52 959 000	50 000 000			52 959 000	50 000 000

##### Intestatura:

Kooperazzjoni ma' pajjiżi terzi fil-qasam tal-immigrazzjoni u l-ażil

##### Rimarki:

###### Wara l-paragrafu

Il-programm ta' kooperazzjoni tal-Komunità jiffinanzja azzjonijiet xierqa li jgħaqquad b'mod .....u ffinanzjati minn strumenti oħra tal-Komunità fil-qasam tal-kooperazzjoni u l-žvilupp.

###### Żid it-test li ġej:

*Dan il-programm tematiku għandu jqis bis-shiħ il-migrazzjonijiet furzati l-ġodda minħabba l-bidla fil-klima.*

##### Baži Legali:

##### Atti ta' Referenza:

##### Ġustifikazzjoni:

Dan il-programm tematiku għandu jqis bis-shiħ il-migrazzjonijiet furzati l-ġodda minħabba l-bidla fil-klima, li skont ir-rapporti tal-UNEP fl-2010 huma stmati li se jkunu madwar 50 miljun refugjat.

## Abbozz ta' emenda 5502

== DEVE/5502 ==

**Linja ta' referenza tal-baġit :** 21 04 07

<< Imressqa minn Judith Sargentini, Grupp tal-Hodor/Alleanza Hielsa Ewropea >>

### VOLUM 4 (TAQSIMA 3) - KUMMISSJONI

#### Żid: 21 04 07 — Ftehma ta' Kopenhagen dwar il-Bidla fil-Klima

##### Emenda l-klassifikazzjoni: NCE

##### Tip ta' emenda: DA

21 04 07	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
Appropriazzjoni							0		p.m.	

21 04 07	Baġit 2009		PDB 2010		DB 2010		EMENDA		DB+EMENDA	
	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet	Impenji	Hlasijiet
nijiet Riżervi										

## Intestatura:

*Ftehima ta' Kopenħagen dwar il-Bidla fil-Klima*

## Rimarki:

Žid it-test li ġej:

*Din l-approprjazzjoni hija maħsuba biex tiffinanzja t-tnaqqis tal-bidla fil-klima u l-miżuri ta' adattament ghall-pajjiżi li qed jiżviluppaw bħala riżultat ta' obbligi li jirriżultaw mill-ftehima ta' Kopenħagen dwar il-bidla fil-klima.*

## Baži Legali:

### Atti ta' Referenza:

### Ġustifikazzjoni:

Linja ġdida għandha tinħolooq minħabba l-obbligi li se jinqalghu fir-rigward tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw bħala riżultat tal-ftehim ta' Kopenħagen dwar il-bidla fil-klima. L-Unjoni Ewropea għandha tikkontribwixxi s-sehem xieraq tagħha tal-mitigazzjoni u l-miżuri ta' adattament f'dawn il-pajjiżi, b'kunsiderazzjoni għall-fatt li dan il-finanzjament għandu jkun addizzjonali għall-fondi ta' żvilupp digħi mwiegħda.